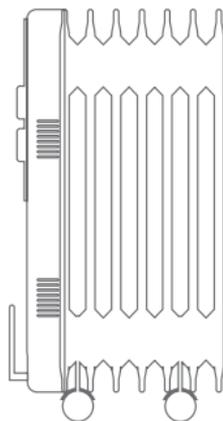




instruction manual
mode d'emploi
bedienungsanleitung
manuale utente
manual del uso
manual de utilizador

EN FR DE IT ES PT

radiador de aceite
radioador a óleo
oil filled radiator
kht-8453





- *This device is designed and manufactured for home use. It is not suitable for commercial or industrial purposes.*
- *This device may be interest of children, but as you know it is not a toy. In this reason, device being where children can't reach place.*
- *Other information in this guide to see the section "**Safety Instructions**".*
- *Please read the manual, you can start using the product after that.*



Children Being Supervised not to Play with the Appliance

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Hello,

First of all thank you for choosing Kiwi product. Please read this manual carefully before using your device. Please keep the manual as it may need in future. This guide is designed to help you to achieve maximum performance.

We wish you a pleasant use.



SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
 - Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
 - Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
 - The appliance must be placed on a stable, level surface.
 - The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
 - This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
 - To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
 - To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- 
 - The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
 - In order to avoid overheating, do not cover the heater.
 - Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak.
 - When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.
- * Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.

PARTS DESCRIPTION

1. Handle
2. Power switches
3. Thermostat knob
4. Cable storage
5. Castor mounting plate
6. Castors



BEFORE THE FIRST USE

Assembly (FIGURE 1.)

- Turn the appliance upside down and place it on a soft surface to prevent, scratching of the housing.
- Screw off the wing nuts from the U-shaped bolt, en place the U-shaped bolt between the most outer fins with the threaded ends pointing upwards.
- Place the castor mounting plate over threaded ends of the U-shaped bolt and screw on the wing nuts.
- Screw off the nuts from the castors and insert the threaded ends of the castors through the holes in the mounting plate now screw the bolts back on.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz).

Power switches

Left switch: position 1 - Right switch: position 2 - Both switches: position 3

Thermostat knob

To set the required room temperature: turn the knob to the right as far as it will go and wait until the required temperature has been reached. Turn the knob then slowly back again until the control lamp has been extinguished. The position of the knob now corresponds to the required temperature.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Clean the air suction opening from time to time with a fine brush.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.

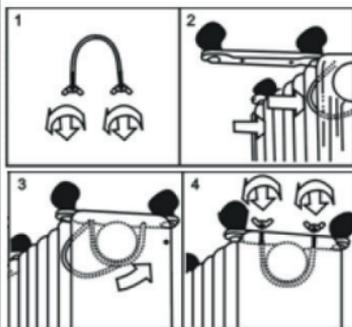
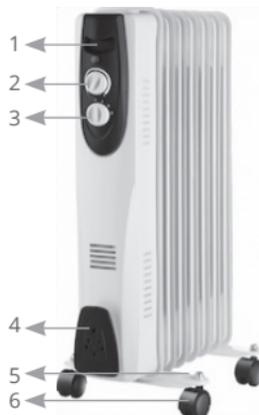


- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Le radiateur ne doit pas être localisé directement sous une sortie de prise.
- Ne pas recouvrir le radiateur afin d'éviter la surchauffe.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'une huile spéciale. Toutes réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou le personnel de son service après-vente, qui devrait être contacté en cas de fuite d'huile.
- Les réglementations pour l'élimination de l'huile lors du rebut de l'appareil doivent être respectées.

* Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Poignée
2. Boutons d'alimentation
3. Bouton de thermostat
4. Rangement du cordon
5. Platine à roulettes
6. Roulettes



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Montage (IMAGE 1.)

- Tournez le radiateur à l'envers et le poser sur une surface lisse afin d'éviter des éraflures au revêtement du radiateur.
- Dévissez les vis papillon de l'étrier fileté, et insérez l'étrier fileté entre les deux fiches aux extrémités avec les embouts filetés pointant vers le haut.
- Posez la platine à roulettes sur les embouts filetés de l'étrier fileté et vissez les vis papillon.
- Dévissez les vis des roulettes et insérez les embouts filetés des roulettes dans les trous de la platine, maintenant revissez les vis.
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Une faible odeur émanera lors de la première mise en marche de l'appareil. Cela est normal, veiller à une bonne aération. L'odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.

UTILISATION

Branchez le cordon d'alimentation à la prise (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur avant de le brancher. Tension 220V-240V 50Hz)

Boutons d'alimentation

Bouton de gauche : Position 1- Bouton de droite : Position 2- Les deux boutons : Position 3

Bouton du Thermostat

Réglage de la température requise pour la pièce : Tournez le bouton au maximum vers la droite et attendez que la température désirée soit obtenue.

Tournez à nouveau lentement le bouton à l'envers jusqu'à ce que le voyant de commande soit éteint. La position du bouton correspond désormais à la température requise.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux un peu humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne pas laisser de l'eau ou autres liquides pénétrer dans l'appareil.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- De temps en temps, nettoyez l'orifice d'aspiration d'air avec une petite brosse.



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

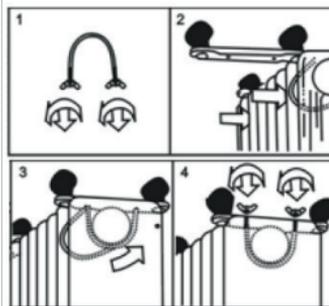
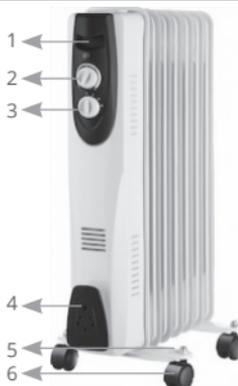
Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de recyclage.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim ignorieren der sicherheitshinweise kann der hersteller nicht für schäden haftbar gemacht werden.
 - Verwenden sie das gerät niemals, wenn kabel oder stecker beschädigt sind, oder wenn das gerät eine fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine weise beschädigt wurde. Um einer gefahr vorzubeugen, stellen sie sicher, dass beschädigte kabel oder stecker von einem autorisierten techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren sie das gerät nicht selbst.
 - Bewegen sie das gerät niemals, indem sie am kabel ziehen, und achten sie darauf, dass das kabel nicht verwickelt wird.
 - Das gerät muss auf einer ebenen, stabilen fläche platziert werden.
 - Das gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am netz angeschlossen ist.
 - Dieses gerät darf nur für haushaltszwecke, und für die anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
 - Um kinder vor den gefahren eines elektrogeräts zu schützen, müssen sie darauf achten, dass das gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem grund müssen sie für das gerät einen aufbewahrungsort auswählen, den kinder nicht erreichen können. Achten sie darauf, dass das kabel nicht herunter hängt.
 - Um sich vor einem stromschlag zu schützen, tauchen sie das kabel, den stecker oder das gerät niemals in wasser oder eine andere flüssigkeit.
-
- Das heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer steckdose aufgestellt werden.
 - Den heizkörper nicht abdecken, um überhitzung zu vermeiden.
 - Diesen heizkörper nicht in der unmittelbaren nähe einer badewanne, dusche oder eines schwimmbbeckens benutzen.
- Dieses heizgerät ist mit einer präzisen menge an spezialöl gefüllt. Reparaturen, die das öffnen des ölbehälters erfordern, dürfen nur vom hersteller oder kundendienstmitarbeiter durchgeführt werden, den sie bei auslaufendem öl kontaktieren müssen.
 - Beim entsorgen des heizkörpers müssen sie die vorschriften bezüglich der ölentorgung einhalten.
- * Kompetenter, qualifizierter reparaturzentrum: nach der verkaufsabteilung des herstellers oder des importeurs oder jede person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese art von reparatur durchzuführen, um alle gefahren zu vermeiden. In jedem fälle sollten sie das gerät zu diesem reparaturzentrum zurückbringen.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Griff
2. Ein-/Ausschalter
3. Thermostatdreheschalter
4. Kabelaufwicklung
5. Rollen-Montageplatte
6. Rollen



VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

Montage (abbildung 1.)

- Das gerät umdrehen und auf eine weiche oberfläche stellen, um kratzer am gehäuse zu vermeiden.
- Die flügelmutter vom u-förmigen bolzen abschrauben, dann den u-förmigen bolzen zwischen den äußersten lamellen anbringen, die gewindeenden müssen nach oben zeigen.
- Die rollen-montageplatte über den gewindeenden des u-förmigen bolzens anbringen und die flügelmutter anschrauben.
- Die muttern von den rollen abschrauben und die gewindeenden der rollen durch die löcher in der montageplatte führen, jetzt die muttern wieder festschrauben.
- Das gerät immer auf eine ebene und feste fläche stellen und einen abstand von mindestens 10 cm um das gerät einhalten. Dieses gerät ist nicht für den anschluss oder die verwendung in einem schrank oder im freien geeignet.
- Wenn das gerät zum ersten mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten geruchsbildung kommen. Das ist normal. Sorgen sie für ausreichende lüftung. Dieser geruch hält nur kurze zeit an und verschwindet bald.

ANWENDUNG

Das netzkabel in eine steckdose stecken. (Hinweis: stellen sie vor dem anschluss des geräts sicher, dass die auf dem gerät angegebene netzspannung mit der örtlichen spannung übereinstimmt. Netzspannung 220 v - 240 v 50 hz).

Ein-/ausschalter

Linker schalter: position 1- rechter schalter: position 2 - beide schalter: position 3

Thermostat-drehschalter

Erforderliche raumtemperatur einstellen: den drehschalter bis zum anschlag nach rechts drehen und warten, bis die erforderliche temperatur erreicht ist. Dann den drehschalter langsam zurück drehen, bis die kontrollleuchte erlischt. Die drehschalterposition entspricht jetzt der erforderlichen temperatur.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Netzstecker ziehen und das gerät abkühlen lassen. Mit einem weichen, leicht angefeuchteten tuch die geräteoberflächen abwischen. Wasser oder sonstige flüssigkeiten dürfen nicht in das gerät eindringen.
- Das gerät nicht in wasser oder sonstige flüssigkeiten tauchen.
- Die luftansaugöffnung ab und zu mit einer feinen bürste reinigen.



UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses gerät darf am ende seiner lebensdauer nicht im haummüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen sammelstelle für das recycling von elektrischen und elektronischen haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses symbol auf dem gerät, der bedienungsanleitung und der verpackung lenkt ihre aufmerksamkeit auf diesen wichtigen fakt. Das bei diesem gerät verwendete material kann recycled werden. Durch das recyceln gebrauchter haushaltsgeräte leisten sie einen wichtigen beitrag zum umweltschutz. Fragen sie ihre örtliche behörde nach informationen bezüglich einer sammelstelle.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.



- Il ventilatore di riscaldamento non deve essere collocato immediatamente al di sotto di una presa
- Per evitare il surriscaldamento non coprire il ventilatore.
- Non usare questo ventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.

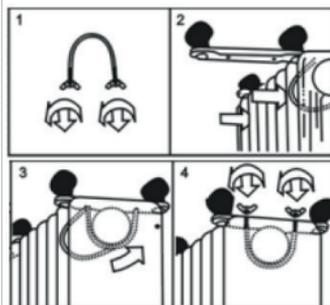
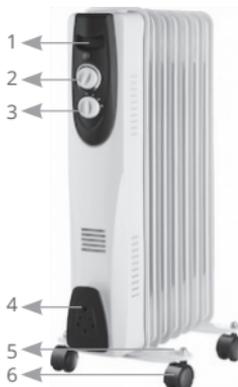
• Questo ventilatore e' riempito con una precisa quantita' di olio speciale. Le riparazioni che richiedono l'apertura del serbatoio dell'olio devono essere svolte solo dal produttore o da un suo lo stesso nel caso si verifichi una perdita di olio.

• Se si vuole rottamare il ventilatore seguire le regole riguardanti lo smaltimento dell'olio.

* Riparazione competente qualificata: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio alla riparazione.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Impugnatura
2. Interruttori di accensione
3. Volantino termostato
4. Alloggiamento cavo
5. Piano di montaggio della rotella
6. Rotelle



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Montaggio (FIGURA 1.)

- Capovolgere l'apparecchio e posizionarlo su una superficie soffice per evitare di graffiare la custodia.
- Svitare i dadi ad alette dalla vite ad U, inserire la vite ad U tra le alette piu' esterne con le estremita' alettate verso l'alto.
- Collocare il piano per il montaggio delle rotelle sulle estremita' alettate della vite ad U e avvitare i dadi ad alette.
- Svitare i dadi dalle rotelle ed inserire le estremita' alettate delle rotelle nei fori nel piano di montaggio e adesso riavvitare .
- Posiziona il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

UTILIZZO

Inserire il cavo nella presa. (Da notare: prima di collegare il dispositivo, assicurarsi che il voltaggio indicato sulla traghetta dell'apparecchio corrisponda a quello in uso. Voltaggio 220V - 240V 50Hz).

Interruttori di alimentazione

Interruttore di sinistra: posizione 1- Interruttore di destra: posizione 2 - Entrambi gli interruttori: posizione 3

Manopola del termostato

Per impostare la temperatura desiderata della stanza: girare la manopola a destra fino alla fine e attendere che si raggiunga la temperatura desiderata. Quindi rigirare la manopola all'indietro finche' la spia di controllo non si sia spenta. La posizione attuale della manopola corrisponde alla temperatura richiesta.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare. Utilizzare un panno morbido appena umido per le superfici. Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Pulire l'apertura dell'aspirazione dell'aria di tanto in tanto con un pennello sottile.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
 - No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
 - No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
 - Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
 - No utilice el dispositivo sin supervisión.
 - Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
 - Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
 - Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
 - El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.
 - Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.
 - No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
 - Este calefactor está lleno de una cantidad concreta de un lubricante específico. Las reparaciones que precisen abrir el recipiente de lubricante solamente deben ser realizadas por el fabricante o su agente de servicio, que deben ser contactados si se produce una fuga de lubricante.
 - Cuando deseche el calefactor, siga las normativas correspondientes a la eliminación de lubricantes.
- * Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este centro de reparación.



DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Mango
2. Interruptores de encendido
3. Mando del termostato
4. Almacenamiento del cable
5. Placa de montaje de ruedas
6. Ruedas



ANTES DEL PRIMER USO

Montaje (FIGURA 1.)

- Ponga el aparato boca abajo y colóquelo sobre una superficie blanda para evitar rayar el chasis.
- Desenrosque las roscas en mariposa del perno en U, y coloque el perno entre las alas externas con los extremos estriados hacia arriba.
- Ponga la placa de montaje de las ruedas sobre los extremos estriados del perno en U y enrósquelos en las roscas de mariposa.
- Saque las roscas de las ruedas e introduzca los extremos estriados de las ruedas en los agujeros de la placa de montaje; vuelva a enroscar los pernos.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

USO

Ponga el cable de alimentación en la toma de corriente. (Nota: asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50Hz).

Interruptores de encendido

Interruptor izquierdo: posición 1 - Interruptor derecho: posición 2 - Ambos interruptores: posición 3

Mando de termostato

Para establecer la temperatura ambiente deseada: ponga el mando tan a la derecha como sea posible y espere a que se alcance la temperatura ambiente deseada. Haga retroceder lentamente el mando hasta que se apague el testigo. La posición del mando se corresponde con la temperatura deseada.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.
- No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Limpie la apertura de succión de aire de vez en cuando con un cepillo fino.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.



- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.

- O aquecedor não pode estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.

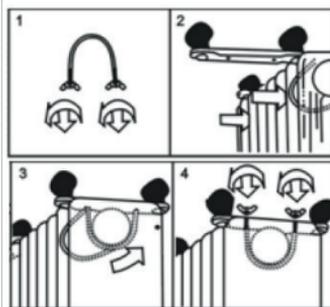
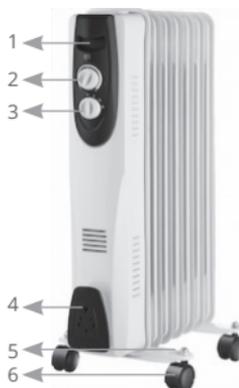
- Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- Este aquecedor contém uma quantidade precisa de óleo especial. As reparações que necessitem da abertura do contentor de óleo só deverão ser efectuadas pelo fabricante ou respectivo agente de serviço, o qual deverá ser contactado se ocorrer uma fuga de óleo.
- Ao deitar fora o aquecedor, siga os regulamentos relativos à eliminação de óleo.

* Reparação qualificada competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Pega
2. Interruptores de ligação
3. Botão do termóstato
4. Compartimento de armazenamento do cabo
5. Placa de montagem de rodinhas
6. Rodinhas



ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Montagem (FIGURA 1.)

- Vire o aparelho ao contrário e coloque-o numa superfície suave, para evitar riscar a estrutura.
- Desaparafuse as porcas de orelhas do parafuso em forma de U, coloque o parafuso em forma de U entre as alhetas exteriores com as extremidades de rosca apontadas para cima.
- Coloque a placa de montagem das rodinhas sobre as extremidades de rosca do parafuso em forma de U e aparafuse as porcas de orelhas.
- Desaparafuse as porcas das rodinhas e insira as extremidades de rosca das rodinhas através dos orifícios na placa de montagem e volte a aparafusar os parafusos.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Quando for ligado pela primeira vez, o aparelho emitirá algum odor. Isto é normal. Garanta uma boa ventilação. Este odor é apenas temporário e desaparece algum tempo depois.

UTILIZAÇÃO

Coloque o cabo de alimentação na tomada. (Nota: Certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo. Tensão 220V-240V 50Hz).

Interruptores de alimentação

Interruptor esquerdo: posição 1 - Interruptor direito: posição 2 - Ambos os interruptores: posição 3

Botão de termóstato

Para definir a temperatura ambiente necessária: rode o botão o mais para a direita possível e aguarde até a temperatura necessária ser atingida. Em seguida, rode o botão devagar novamente para trás, até a lâmpada de controlo apagar. A posição do botão corresponde agora à temperatura necessária.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do aparelho. Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho.
- Não mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido.
- Limpe a abertura de sucção de ar de vez em quando com uma escova fina.



ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.



kiwi-home.com



Exporter-Manufacturer

BMVA Elektronik San. Tic. ve A.S.
Ture Sk. No:2 K.Cekmece/Istanbul - Turkey
K312 (6.16) made in P.R.C.

Importer (Spain): Soler Hispania, S.L.
B-96947916 P.I. El Carrascot Avda Vimen
s/n L'Ollería CP:46850 Valencia / Spain



No haga funcionar el dispositivo sin necesidad de leer el manual.

Do not operate device without reading the manual.

This device appropriate for regulations according to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



Este producto es manufacturado naturaleza amistosa en la fábrica.

This product is produced in nature friendly factory.

